

(1) Customer Invoice Address Magna PT S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) ITALIEN			(2) Remarks Our ID number: DE813637771 Your ID no.: IT04886850728			DELIVERY NOTE (3) No. 5352698 (4) Date 4.06.20			
(5) Supplier SN: 91014398 Cotarko GmbH Emdener Str. 50735 Köln			(6) Freight paid ☐ unpaid ☐		(7) Delivery (really) Railroad car ☐ Carrier ☐ Freight goods ☐ foreign vehicle ☐ Express goods ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Post ☐		Invoice (8) No. (9) Date 37378		
(10) Your Ref 413	(11) Your Order No./Date 550003915502 27.05.20	(15) Additional Details	(12) Our Department G. Lamanna		(13) Direct dial	(14) Our Ref No.			
(19) Shipment Method Collection EX W	paid(20)unpaid ☐ ☒	(21) Packing look below	(22) Marks		(23) Total Weight kg gross 10227	(24) net 9195			
(25) Shipping Address Magna PT S.p.A, Via dei Ciclamini 4, 70026 Modugno (Bari), ITALIEN						(26) Place of unload 17551			
(27) (Pos.)	(28) Part-No.	(29) Description (21) Packing	(30) Quantity	(31) U/M	(40) Customer Remarks Quantity +/- Remarks				
1	251.1.1085.90 20.5.00612.00	Zahnrad RW Gang DCT 300 (Index a)	9687	pc					
	Container	1/TBA 520858 TBA 520858 neu	1001	pc					
	Batch number	198212							
	Batch number	1/TBA 520858 TBA 520858 neu	981	pc					
	Batch number	198212							
	Batch number	1/TBA 520858 TBA 520858 neu	950	pc					
	Batch number	198212							
	Batch number	1/TBA 520858 TBA 520858 neu	942	pc					
	Batch number	198212							
	Batch number	1/TBA 520858 TBA 520858 neu	847	pc					
	Batch number	198212							
	Batch number	1/TBA 520858 TBA 520858 neu	797	pc					
	Batch number	198212							
	Batch number	1/TBA 520858 TBA 520858 neu	764	pc					
	Batch number	198212							
	Batch number	1/TBA 520858 TBA 520858 neu	756	pc					
	Batch number	198212							
	Batch number	1/TBA 520858 TBA 520858 neu	730	pc					
	Batch number	198212							
	Batch number	1/TBA 520858 TBA 520858 neu	715	pc					
	Batch number	198212							
	Batch number	1/TBA 520858 TBA 520858 neu	689	pc					
	Batch number	198212							
	Batch number	1/TBA 520858 TBA 520858 neu	515	pc					
	Batch number	198212							
		KUEHNE+NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)		I KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 9687 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 12 Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☒ NO Data controllo: 24/6/20 Firma:					
		24 GIU 2020 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"							
(42) Goods Inwards Remarks		(43) Quantity Check	(44) Quality Check		(45) Receiver		(46) Invoice Check		
Date									
Name/No.									



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-004142 vom 04.06.2020



20-004142

Ludwigsburg, 04.06.2020

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur COTARKO GMBH Henry Ford Str. 1 50735 Köln		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 09.06.2020 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Köln Land / Pays Deutschland Datum / Date 04.06.2020 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 5352698 + 2699	11 Anzahl der LM Nombre des colis 27	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 23.556
			15 Umfang cbm 73,58
Summe: Total.		27,00 COLLI	23.556,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhänger Fahrer	Nutzlast in t		
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 20-004142 empfangen am Datum / Date 24 GIU 2020	
20 COTARKO GMBH D-50735 Köln Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	KOENIG NAGEL S.r.l. VIA DEI CICLAMINI, 4 - 70026 MODUGNO (BA) 70026 MODUGNO Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire "Ricevuto con riserva di"	

verifica su qualità e quantità

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540600
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEFF604